



SSV Landesliga
INFO 

Stadionzeitung zu den Heimspielen des SSV Überherrn – 29. Jahrgang

Sa. 17.05.2014 • 16.30 Uhr • Waldstadion

SSV Eintracht

Überherrn

gegen

SC Reisbach

Seit 1928

Kaufhaus
ZENNER
& HILL

DPD
Shop 

Überherrn
Brückenstraße 15
Telefon: 32 31

X LOTTO
X TOTO
LOTTERIE



Office GmbH
Tor-Systeme
Inhaber Klaus Roth

St.-Avolder-Str. 63 - 66740 Saarlouis
Tel. (0 68 31) 4 01 99
www.office-tore.de

HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

novoferm

Wir machen das Tor

- Garagentore • Rolltore
- Torschränken
- Dreh-Schiebetore
- Haustüren • Antriebstechnik

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

LAKAL
KOLLADEN- UND TORTECHNIK

simp My House

Ihr Stuckateur
ALOIS KROTTEN
Seit Generationen **PUTZ**munter



Wir bieten Ihnen:

- **Innenputz**
 - als Gipsputz
 - als Kalkputz
 - als Lehmputz
 - dekorative Strukturputze
 - Spachteltechniken
- **Aussenputz**
 - mit & ohne Wärmedämmung
 - an Alt- und Neubauten
- **Fassadenanstriche**
- **Sandsteinsanierung**
- **eigener Gerüstbau**

Tel. 06835 - 601490 • www.krotten.de



Aus der Sicht des Vorsitzenden...

Hallo liebe Fußballfreunde,

zum letzten Heimspiel der Saison 2013/2014 darf ich alle Sportfreunde herzlich begrüßen.

Vor der Saison hatten wir uns u.a. wegen der vielen Neuzugänge als Ziel gesetzt, zum Saisonende im oberen Tabellendrittel zu stehen. Dieses Ziel wurde erreicht. Lange Zeit sah es ja danach aus, als könnten wir sogar mit dem 2. Tabellenplatz noch die Relegation erreichen, aber Verletzungen und „Formschwankungen“ machten dies zunichte. Bei der 2. Mannschaft lief es nicht so „rund“. Nachdem nach der Winterpause für die Zeit bis zum Saisonende trotz vieler Bemühungen kein Trainer mehr gefunden werden konnte, und durch Verletzungen bei der 1. Mannschaft einige Leistungsträger aus der 2. Einspringen mussten, war nicht mehr viel zu ernten. Unsere 3. Mannschaft errang souverän die Meisterschaft, dazu meinen herzlichen Glückwunsch.

Ich bedanke mich ganz herzlich bei allen Spielern, Trainern und Betreuern für die geleistete Arbeit in der abgelaufenen Saison.

Für die kommende Runde haben wir uns beim SSV Überherrn einiges vorgenommen. Der Kader unserer 1. Mannschaft wird bis auf Tim Fritz auch in der kommenden Runde zur Verfügung stehen. Hinzu kommen 6 leistungsstarke Spieler aus Überherrn und der näheren Umgebung. Auch bei der 2. Mannschaft wird unter dem neuen Trainer Marc Hepper wieder aufgerüstet. Aus verschiedenen Nachbarvereinen haben sich 8 Spieler dazu entschlossen, bei uns in der 2. Mannschaft zu spielen, so dass auch dort wieder nach oben angegriffen werden kann. Die 3. wird nach heutigem Stand wohl wieder die Kreisliga B aufmischen. Auch in der Jugend sind wir mit einer sehr gut arbeitenden Jugendleitung auf einem guten Weg. Unsere neu gemeldete Damenmannschaft wird nach der Pause ihren Spiel- und Trainingsbetrieb aufnehmen. Wir sind also für die kommende Runde quer Beet gut gewappnet.

Zum heutigen Spiel empfangen wir die Mannschaft des SC Reisbach, die ich samt Anhang ganz herzlich im Überherrner Waldstadion begrüße. Vielen Dank an den SC Reisbach, dass er der kurzfristigen Spielverlegung noch zugestimmt hat.

Ich wünsche uns allen ein schönes Spiel, eine geruhige Sommerpause und viel Vorfreude auf die kommende Saison.

Mit freundlichem Gruß

Bernhard Bauer 1. Vorsitzender

In Reisefragen ...



... gut beraten!

Reise Franzen GmbH
Alleestraße 11
66802 Überherrn
Tel. 06836-990000
Fax 06836-5656
E-Mail: Reise.Franzen@t-online.de
Home: www.reise.franzen.de

Für dieses Spiel im Aufgebot ...

SSV Überherrn

Fahrenkamp Felix
Fritz Tim
Hild Christopher
Höfer Michael
Kiefer Freddi
Ladwein Florian
Lenzner Sascha
Leonard Sebastien
Lorson Lars
Müller Pascal
Neubauer Jan
Riemenschneider Sascha
Rink Steven
Weyandt Dominik
Zenner Jan



SC Reisbach

Pavic Jean Philipp
Gerstner Tim
Klein Markus
Becker Sebastian
Schmidt David
Schaufler Dominik
Altmeyer Martin
Mahler Falco
Alber Nico
Akbulut Emre
Cortese Antonio
Gebhard Michael
Becker Kevin
Boßlet Dirk
Fontaine Jan



Trainer: Laudwein Wolfgang

Trainer: Reichert Raimund



**Getränke
Kreuz** Ein
bitt

Ihr zuverlässiger Partner in Sachen:

- **Gastronomie**
- **Getränkemärkte**
- **Festveranstaltungen**

Telefon: 0 68 36 / 21 40

Nauwiesstr. 15

66802 Überherrn



SPIELHALLE & INTERNET
LA CHANCE
Am Alten Bahnhof 1
66802 Überherrn

Platz	Verein	Gesamt								Heimspiele						Auswärtsspiele							
		Sp	P	Tore	D	S	U	N	Sp	P	Tore	S	U	N	Sp	P	Tore	S	U	N			
1	SG Perl/Besch 1	28	72	112	32	80	23	3	2	14	40	71	11	13	1	0	14	32	41	21	10	2	2
2	SV Schwemlingen-Ballern	28	62	88	49	39	19	5	4	14	36	44	19	11	3	0	14	26	44	30	8	2	4
3	SV Bardenbach	28	58	74	37	37	17	7	4	13	24	38	17	7	3	3	15	34	36	20	10	4	1
4	SSV Überherrn	28	47	64	53	11	15	2	11	14	25	32	24	8	1	5	14	22	32	29	7	1	6
5	SSV Pachten	28	42	59	56	3	13	3	12	14	28	34	17	9	1	4	14	14	25	39	4	2	8
6	SG Körprich-Bilsdorf	28	39	44	50	-6	10	9	9	14	25	29	22	7	4	3	14	14	15	28	3	5	6
7	SV Weiskirchen	28	39	43	55	-12	11	6	11	14	24	27	25	7	3	4	14	15	16	30	4	3	7
8	SG Honzrath-Haustadt	28	38	54	49	5	10	8	10	14	27	35	23	8	3	3	14	11	19	26	2	5	7
9	SC Reisbach	28	38	61	59	2	10	8	10	14	25	33	24	7	4	3	14	13	28	35	3	4	7
10	SSV Oppen	28	38	46	51	-5	12	2	14	14	22	24	21	7	1	6	14	16	22	30	5	1	8
11	SF Hostenbach	28	36	71	60	11	9	9	10	14	21	38	21	5	6	3	14	15	33	39	4	3	7
12	TuS Bisten	28	34	49	80	-31	11	1	16	14	21	29	32	7	0	7	14	13	20	48	4	1	9
13	FSV Saarwellingen	28	30	56	66	-10	9	3	16	14	14	32	36	4	2	8	14	16	24	30	5	1	8
14	SG Wadrill/Löstertal	28	26	42	81	-39	8	2	18	14	19	26	41	6	1	7	14	7	16	40	2	1	11
15	SV Mettlach 2	28	23	34	68	-34	6	5	17	14	19	23	22	5	4	5	14	4	11	46	1	1	12
16	FSG Schmelz-Limbach 2	28	13	37	88	-51	4	1	23	15	12	24	40	4	0	11	13	1	13	48	0	1	12

29. Spieltag

SSV Überherrn
 SV Bardenbach
 SV Mettlach 2
 SG Honzrath-Haustadt
 SF Hostenbach
 SG Körprich-Bilsdorf
 SG Wadrill/Löstertal
 SSV Oppen

SC Reisbach
 SV Schwemlingen-Ballern
 SG Perl/Besch 1
 SV Weiskirchen
 FSG Schmelz-Limbach 2
 SSV Pachten
 TuS Bisten
 FSV Saarwellingen

18. Mai 2014

So :
 So :

Landesliga
 West
 2013 / 2014



Tipprunde SSV Überherrn
Saison 2013 / 2014
nur für Mitglieder



29. Spieltag
SSV Überherrn
SC Reisbach

30. Spieltag
SSV Pachten
SSV Überherrn

Pl.	Name	GP	Pkt. neu	Pl. neu	:	P	:	P
01	Julien Niclas	27			3 : 2		2 : 0	
02	Bauer Bernadette	26			2 : 1		3 : 1	
03	Ruhland Franz-Josef	26			3 : 2		3 : 1	
04	Geldermann Alfred	25			3 : 1		1 : 3	
05	Riemenschneider Christian	25			2 : 0		2 : 1	
06	Felt Konr./Schneider J.	23			2 : 0		3 : 1	
07	Hörner Klaudia	23			2 : 1		1 : 2	
08	Mross A u. Paquet C.	23			1 : 0		1 : 2	
09	Weyer Christoph	23			2 : 1		1 : 2	
10	Schisler Markus	22			2 : 1		3 : 1	
11	Gansen Rainer	21			2 : 2		3 : 1	
12	Jansen Peter	21			3 : 1		1 : 2	
13	Mross Bennet	21			2 : 1		1 : 2	
14	Frische Josef	20			2 : 1		1 : 2	
15	Günder Jakob	20			3 : 1		2 : 2	
16	Hild Günther	20			0 : 0		0 : 2	
17	Laudwein Wolfgang	20			2 : 1		2 : 4	
18	Sippel Rudi	20			1 : 0		2 : 2	
19	Thome Karl Heinz	20			3 : 1		0 : 1	
20	Bross Fritz	19			3 : 1		3 : 3	
21	Dino	19			2 : 1		1 : 2	
22	Ferner Albrecht	19			2 : 1		2 : 2	
23	Friedrich Axel	19			3 : 1		1 : 2	
24	Georg Gaston	19			2 : 1		0 : 1	
25	Kerber Andreas	19			1 : 1		2 : 2	
26	Kneip Frank	19			2 : 0		1 : 3	
27	Molter Kalle	19			2 : 1		1 : 2	
28	Stürmer Willibald	19			3 : 1		2 : 1	
29	Caspar Erwin	18			1 : 0		2 : 2	
30	Jansen Jürgen	18			3 : 0		1 : 2	
31	Pangraz Heinrich Willi	18			3 : 1		1 : 2	
32	Vier Dieter	18			2 : 2		3 : 2	
33	Bauer Arno	17			3 : 1		2 : 2	
34	Bullmann Thomas	17			0 : 2		1 : 3	

Tipprunde SSV Überherrn
Saison 2013 / 2014
zur Gunsten der Jugendabteilung



29. Spieltag
SSV Überherrn
SC Reilsbach

30. Spieltag
SSV Pachten
SSV Überherrn

Pl. Name	GP	Pl. neu	Pl. neu	:	P	:	P
35 Caspar Robin	17			3 : 1		3 : 1	
36 Franz Heiko	17			1 : 0		0 : 2	
37 Gerlach Harald	17			2 : 1		1 : 2	
38 Kerstin und Katharina	17			3 : 0		1 : 2	
39 Mross Sascha	17			4 : 1		1 : 4	
40 Neubauer Borghild	17			2 : 1		2 : 3	
41 Poss Hansi	17			2 : 0		1 : 1	
42 Rink Thomas	17			2 : 1		2 : 3	
43 Schisler Roman	17			1 : 1		3 : 1	
44 Thome Daniel	17			2 : 2		1 : 2	
45 Altmeyer Isabelle	16			1 : 0		2 : 1	
46 Bauer Bernhard	16			4 : 0		1 : 5	
47 Britt Maurice/Müller W.	16			1 : 1		1 : 4	
48 Forster Kai	16			2 : 2		1 : 2	
49 Forster Peter	16			2 : 2		1 : 2	
50 Gillo Peter	16			2 : 1		0 : 1	
51 Marx Stefan	16			1 : 1		2 : 1	
52 Roth Klaus	16			1 : 1		1 : 1	
53 Schuster Michael	16			4 : 2		3 : 3	
54 Stephany Marco	16			3 : 1		1 : 3	
55 Weyer Roland	16			3 : 1		2 : 1	
56 Becker-Ney Johannes	15			3 : 1		2 : 3	
57 Christ Dieter	15			2 : 1		0 : 2	
58 Giehr Günter	15			2 : 0		1 : 3	
59 Plegniere Carsten	15			0 : 2		1 : 5	
60 Reuter Frank	15			1 : 1		1 : 3	
61 Wagner Benedikt	15			1 : 1		3 : 1	
62 Kunzler Jörg	14			2 : 0		0 : 2	
63 Eisenbart Hansi	13			3 : 1		1 : 3	
64 Heiser Hardy	13			2 : 1		0 : 2	
65 Tornes Thomas	12			2 : 1		1 : 3	
66 Schuler Jean	11			3 : 1		1 : 1	
67 Schisler Heidi	10			4 : 1		1 : 3	
68 Schmitz/Lorson	8			2 : 1		3 : 1	



Der SC Reischbach stellt sich vor...

- **Der SC Reischbach belegt nach 28 Spieltagen** den 9. Platz mit 38 Punkten und 61:59 Toren
- **Gesamtbilanz:** 28 Spiele, 10 Siege, 8 Unentschieden, 10 Niederlagen
- **Heimbilanz:** 14 Spiele, 7 Siege, 4 Unentschieden, 3 Niederlagen
- **Auswärtsbilanz:** 14 Spiele, 3 Siege, 4 Unentschieden, 7 Niederlagen
- **In der vergangenen Woche** trennte man sich von der SG Körprich-Bilsdorf mit 2:2
- **In der Hinrunde erreichte der SSV beim SCR** ein 1:1, die Tore erzielten Cortese und Jan Neubauer
- **Trainer des SCR** ist Raimund Reichert
- **Mit Tabellenrang 9** belegt der SCR zurzeit die beste Position. Auf diesem Platz steht man bereits zum 3. Mal
- **Beste Torschütze** ist David Schmidt mit 14 Treffern

Fliesenfachgeschäft



**Platten-Fliesen
Kurt Koch**

**Fliesen-, Platten- und
Mosaiklegermeister**



Fachbetrieb des Fliesengewerbes
Moderne Fliesenausstellung
mit Abholmarkt
Planung · Beratung · Verkauf · Verlegung

Langwies 15 (Industriegebiet) · 66802 Überherrn · Tel. 0 68 36 / 51 09

Christ
Party & Catering

GmbH

Röntgenstraße 2

66763 DILLINGEN

Tel.: 0 68 31 / 6 91 92 - 93

Fax: 0 68 31 / 97 65 25

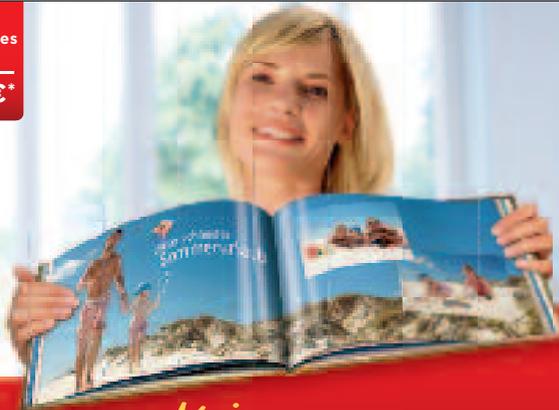
e-Mail: Info@partyservice-christ.de

Internet: www.partyservice-christ.de



Europas
beliebtestes
Fotobuch

ab **7,95 €***



*Das abgebildete Produkt hat einen höheren Preis.
Diesen entnehmen Sie bitte der Preisliste. Die Preise
verstehen sich inkl. MwSt. zzgl. Versandkosten.

Mein
cewe fotobuch
Mein Leben

www.cewe.de

 **cewe**
BEST IN PRINT

Landesliga-Report

Das letzte Heimspiel des SSV steht an - Zeit für eine Bilanz zur Landesliga West, Saison 2013/2014:

Die Liga wurde maßgeblich bestimmt von Absteigern und Aufsteigern der Vorjahres-Saison.

Allen voran zu nennen ist hier natürlich der Meister, die SG Perl/Besch, die nach nur einem Jahr Landesliga eindrucksvoll und souverän den sofortigen Wiederaufstieg zurück in die Verbandsliga Süd/West zelebriert hat - absolut verdient und unangefochten mit einem hervorragend besetzten Kader um die Ausnahmespieler Steger und Herbst. Da stellt sich nur die Frage, warum die überhaupt abgestiegen waren? In die Saison gegangen war die SG mit dem Ziel, „unter die ersten Fünf“ zu kommen – na ja, wurde erreicht!

Auch auf dem zweiten Tabellenplatz, der zur Relegation gegen den Zweiten der Landesliga Süd (evtl. Spvvg. Quierschied) berechtigt, findet man derzeit einen Absteiger der letzten Saison. Der SV Schweml.-Ballern („Oben mitspielen“) konnte mit Perl nicht ganz mithalten, war aber von den übrigen Mannschaften die konstanteste und hat mit vier Punkten Vorsprung vor Bardenbach zwei Spieltage vor Saisonende die besten Karten auf Platz 2. Auch hier ist ein Ausnahmespieler maßgeblich am Erfolg beteiligt: Charles Haffner trug als Spielgestalter, Torjäger und zuletzt auch als Trainer des Teams wie kein anderer zu diesem Erfolg bei. Wir drücken die Daumen, dass der Aufstieg gelingt!

Auch der dritte Absteiger, unser SSV Überherrn, spielte eine gute Saison. Anders als die beiden Erstplatzierten musste der SSV vor der Saison allerdings mit einem neuen Trainer eine völlig neue Mannschaft zusammenbauen. Am Ende ging dieser wegen des dünnen Kadern und vieler Verletzungsproblemen ein wenig die Luft aus; der aktuell 4. Platz ist aber durchaus als Erfolg zu werten, zumal vor der Saison „nur“ ein Platz unter den ersten Sieben angestrebt worden war.

Dazwischen hat sich der SV Bardenbach auf Platz 3 der Tabelle festgebissen und schießt sogar noch auf Platz 2 für den Fall, dass Schwemlingen in den beiden letzten Partien patzen sollte. Bardenbach spielte eine Saison zuvor noch zwei Klassen unter den bisher genannten Vereinen, hat sich nach dem Aufstieg aber sofort in der höheren Klasse zurechtgefunden und absolvierte mit einer eingespielten Mannschaft eine hervorragende Saison. Vom ursprünglichen Saisonziel „Klassenerhalt schnellstmöglich schaffen“ spricht man in Bardenbach schon lange nicht mehr.

Der zweite Aufsteiger, die SG Honzrath-Haustadt, sorgte nicht für ganz so viel Furore, sammelte aber fleißig die benötigten Punkte zum Klassenerhalt, meist auf dem heimischen Hartplatz, und liegt nun im gesicherten Mittelfeld.

Doch was war mit den Topfavoriten, Reisbach und Oppen?

Der SV Reisbach kam zu keiner Zeit nur annähernd an das heran, was andere und man selbst erwartet hatte. Schließlich ging man mit dem Saisonziel „Bessere Platzierung als im Vorjahr“ in die Saison und im Vorjahr war man Dritter! Außerdem hatten alle Trainer der übrigen Vereine Reisbach zum Topfavoriten ernannt. Mit dem aktuellen Rang 9 ist man davon weit entfernt und die beiden letzten Spiele werden hier auch nichts mehr ausrichten können.

Der Verein mit den zweitmeisten „Favoritenstimmen“, die SSV Oppen, zeigte zumindest in der zweiten Saisonhälfte phasenweise entsprechende Qualitäten. Das war aber auch dringend notwendig, denn bis weit in die Saison hinein hing der ehemalige Mitfavorit u. a. wegen Verletzungsproblemen ganz am Tabellenende und es war schon eine Riesenaufholjagd notwendig, um am Ende mit dem Saisonziel „Oberes Tabellendrittel“ nicht sogar zu den Absteigern zu gehören.

Als solche stehen zwei Spieltage vor Saisonende die Reservemannschaften von Schmelz-Limbach und Mettlach sowie Wadrill/Löstertal bereits fest. Den vierten Absteiger müssen leider unsere Derbygegner Saarwellingen, Bisten und Hostenbach noch ausspielen, wobei Saarwellingen mit aktuell 30 Punkten gegenüber Bisten (34) und Hostenbach (36) die deutlich schlechtesten Karten hat.

**WIR
ERFINDEN
IHRE
WERBUNG
NEU!**

formverliebt
AAgentur für Ideengut

made with love.

www.dieAAgentur.de

Vorschau auf die nächsten Spiele...



SSV Pachten gegen SSV Überherrn

Das letzte Saisonspiel des SSV Überherrn findet beim „Namensvetter“ SSV Pachten statt. Pachten war als Vorjahres-Achter in die Saison gegangen und hatte sich für die aktuelle Spielzeit einen gesicherten Mittelfeldplatz vorgenommen. Dieses Saisonziel wurde klar erreicht, denn derzeit rangiert Pachten auf einem hervorragenden 5. Tabellenplatz und möchte unseren SSV sogar noch vom 4. Platz vertreiben. Beim Hinspiel im Waldstadion erwischte Pachten die Laudwein-Truppe allerdings in ihrer besten Saisonphase – das waren die letzten Spiel vor der Winterpause – und musste sich dem SSV beim 4:1 deutlich geschlagen geben. **Anstoß: So., 25.5.14, 15 h, Dillingen-Pachten, Kunstrasenplatz**



*Bei besonderen
Wünschen
fragen Sie
den Küchenchef.*

Bei uns steht persönliche Beratung im Vordergrund. Denn nur wer Ihre Bedürfnisse kennt, kann auch die perfekte Küche mit Ihnen zusammen planen. Damit Ihre neue Küche auch ein echtes Schmankerl wird. Schauen Sie mal vorbei.

BKüchen

**Baltes &
Riemenschneider**

Bergstraße 51 66115 Saarbrücken
Tel. 06 81 / 7 70 71 Fax 06 81 / 79 26 87
www.baltes-riemenschneider.kuechen.de

musterhaus
küchen

HAUSGESCHAFT

Küchen ganz persönlich

Praxis für Physikalische Therapie - Osteopathie / Krankengymnastik -

Johannes Becker-Ney

- Osteopath / Physiotherapeut -

66802 Überherrn

Palisadenstrasse 20

Telefon (06836/5364) · Telefax (06836/684789)

E-Mail: kgbeckerney@freenet.de



Osteopathie

Kranio-Sakrale Therapie

Viscerale Therapie

Parietale Therapie

Physiotherapie

Krankengymnastik

Massage

Lymphdrainage



Neueröffnung

Überherrner Treff

Der gemütliche Treff im Zentrum von Überherrn!

Täglich ab 8.00 Uhr durchgehend geöffnet. Kein Ruhetag!



Hauptstraße 73 · Tel. 0 68 36 / 68 60 382 ...by Günter!!!

Liveticker des SSV Überherrn
www.ssv-ueberherrn.de



SCHUG

**MODERNE HEIZTECHNIK
ELEKTRO UND BÄDER**

Stefan Schug GmbH
Geschäftsführer Stefan Schug
Sonnenweg 1a
66802 Überherrn/Altforweiler

Telefon
(0 68 36)
38 48

Fax
(0 68 36)
62 71

www.stefan-schug-gmbh.de · info@stefan-schug-gmbh.de

2. und 3. Mannschaft...

Vor den wohl letzten Saisonspielen an diesem Wochenende (Pachten 3 hat seine Mannschaft zurückgezogen) beim SV Biringen-Obersesch gilt es bereits ein Saisonfazit für beide Teams zu stellen, die unterschiedlicher nicht sein könnten: die zweite Mannschaft hatte aufgrund der engen Personaldecke und der zeitweiligen Verletztenmisere der ersten Mannschaft mit großen Problemen zu kämpfen und sah insbesondere gegen die Top-teams der Liga meistens nicht all zu gut aus. Auch am vergangenen Sonntag hatte man gegen den FC Ensdorf eigentlich nie eine reelle Siegchance, auch wenn die Gäste 4 ihrer 7 Tore erst in der Schlussviertelstunde erzielten. Das zeigt aber das generelle Problem: körperlich war die Mannschaft nicht in der Lage dagegen zu halten und kassierte in vielen Partien gegen Ende eine Vielzahl an Gegentoren. Mit dem neuen Trainer Marc Hepper erhoffen sich alle im Umfeld der zweiten Mannschaft einen Schub nach vorne und wir wünschen dafür zur kommenden Saison schon jetzt alles erdenklich Gute.

Das genaue Gegenteil zeigt sich bei der dritten Mannschaft, die es innerhalb von 3 Jahren bereits zum 2. Mal geschafft hat, den Meistertitel zu erringen. Die Personalprobleme hatten sich natürlich auch auf dieses Team ausgewirkt, doch man war immer in der Lage, trotzdem Spiele zu gewinnen und somit den verdienten Meister zu stellen. Am vergangenen Sonntag besiegte man die Reserve des FC Ensdorf knapp, aber verdient mit 2:0 und steht somit vor der letzten Begegnung in Biringen-Obersesch mit nur einer Saisonniederlage (1:2 gegen Altforweiler-Berus) zu Buche. An dieser Stelle möchte der gesamte Verein für diese tolle Saison nochmals recht herzlich gratulieren und hofft, dass die dritte Mannschaft auch in der kommenden Spielzeit weiterhin sportlich für Furore sorgt.

Vorschau: Da Pachten 3 zurückgezogen hat, wird auch die zweite Mannschaft am Sonntag, den 18.05. ihr letztes Saisonspiel beim SV Biringen-Obersesch bestreiten.

Der Anstoß erfolgt um 15 Uhr, die dritte Mannschaft spielt im Anschluss um 16:45 Uhr.

RIESENAUSWAHL AN SHISHA'S & SORTEN

GEMÜTLICHE LOUNGE ATMOSPHÄRE

GROSSE AUSWAHL AN CAFÉ, TEE & COCKTAILS

NEU IN ÜBERHERRN!
HAUPTSTRASSE 23 - 66802 ÜBERHERRN
(EHENALS GASTHAUS THOMAS)

ÖFFNUNGSZEITEN

MO-DO	17:00 - 1:00 UHR
FR.	17:00 - 2:00 UHR
SA.	15:00 - 2:00 UHR
SO.	17:00 - 1:00 UHR

www.facebook.com/DesertNightsShisha

DESERT NIGHTS
SHISHA CAFÉ & COCKTAILBAR

S.U.M.M.A

Stahl-und Maschinen-Montagen Anlagen GmbH

**Industriestraße 2
66583 Spiesen-Elversberg**

Kontakt:

Telefon: 0 68 21 / 9 52 16 04

Telefax: 0 68 21 / 9 52 16 05

**Kraftfahrzeugteile und Zubehör
zum vernünftigen Preis**

Ihr leistungsfähiger Partner für

**Kraftfahrzeugteile
und Zubehör**

TOSCHI

66802 Überherrn · Tel. (06836) 38 30

Hauptstraße 63



SSV

**EINTRACHT
ÜBERHERRN**

JUGENDABTEILUNG

DIE JUGENDABTEILUNG LÄDT EIN

Wie in den vergangenen Jahren werden wir auch in diesem Jahr im Waldstadion Überherrn **unser großes Jugendturnier** veranstalten.

Termin ist Vatertag der 29.05.2014

Beginnen wollen wir um **9.00 Uhr** mit den **Kleinsten, den G-Minis, darauf folgen die F- und E-Jugend und zum Ende die D-Jugend.**

Gegen 18.30 Uhr wird das Turnier beendet sein.

Für Speis und Trank ist wie immer bestens gesorgt.

Wir würden uns sehr freuen, Euch bei unserem Vatertagsturnier begrüßen zu dürfen um mit uns die Fußballer von Morgen anzufeuern.

Mit sportlichem Gruß

Die Jugendleitung

Kai Hunsicker, Jugendleiter

Cyrille Bieber, 2. Jugendleiter

Bäckerei Konditorei Frischmarkt
Becker

Inh. Werner Math
Differten · Werbelner Str. 16
Tel. 0 68 34 / 66 49 · Fax 66 43
Überherrn · Alleestr. 35
Tel. 80 05 98



Auto Müller GmbH

66802 Überherrn • Tel.: (0 68 36) 16 90

Kfz- Meisterbetrieb

Vergilist
Reifen + Autoservice

Reifen + Autoservice

Werbelner Straße 51
66787 Differten
Tel.: 0 68 34 / 6 12 64
Fax: 0 68 34 / 6 92 56

LORSON

Meisterservice
ALU-Felgen
Fahrwerke
Kfz-Zubehör

TÜV und AU

PIZZERIA - HEIMSERVICE
DA PIERRO
EXPRESS

Tel. 0 68 36 / 80 03 37
Am Alten Bahnhof · 66802 Überherrn

Öffnungszeiten:

So. - u. Feiertage: 11.30 - 14.00 Uhr
Di. - So.: 17.00 - 23.00 Uhr · Mo. Ruhetag

hart und bild
INGENIEURBÜRO

Brühlstraße 14 - 65763 Dillingen
www.hartundbild.de

Seit 30 Jahren Ihr Partner im Gebiet
allgemeiner Lage-Ausbau, Straßenauf- und Maschinenbau

Ich wünsche den Männern ein Erfolg in der kommenden Saison
Günter Bild, Ortsvorsitzender Wöhrstrotz

... wir kriegen das wieder hin!

**WERKSTATT
DES VERTRAUENS
2012**

HEINEN
Karosserie & Lack

Bis zu 50% günstiger!

Gebr. HEINEN GmbH · Langwies 23 · Überherrn · Tel. 0 68 36 / 36 08 · www.heinen-lack.de

Landesliga West Saison 2013/2014 nach dem 28. Spieltag		Bardenbach SV	Bisten TuS	Honzrath-Haustadt SG	Hostenbach SF	Körprich-Bilsdorf SG	Mettlach 2 SV	Oppen SSV	Pachten SSV	Perl/Besch SG	Reisbach SC	Saarwellingen FSV	Schmelz-Limbach 2 FSG	Schwemlingen-Ballern SV	Wadrill/Löstertal SG	Weiskirchen SV	SSV Überherrn
Bardenbach SV																	
Bisten TuS	1:3																
Honzrath-Haustadt SG	1:2	6:1															
Hostenbach SF	2:2	7:1	2:2														
Körprich-Bilsdorf SG	2:3	2:1	1:0	1:3													
Mettlach 2 SV	0:3	2:2	0:0	0:2	1:1												
Oppen SSV	1:2	2:5	2:0	2:1	2:0	3:0											
Pachten SSV	1:3	2:3	2:1	4:1	4:0	5:0	2:0										
Perl/Besch SG	0:0	8:0		9:1	5:2	5:0	4:1	5:2									
Reisbach SC	1:4	4:1	1:0		2:2	2:2	3:1	2:2	1:3								
Saarwellingen FSV	1:4	5:0	4:4	4:3	1:2	1:2	2:4	2:3	1:3	1:0							
Schmelz-Limbach 2 FSG	2:3	0:1	3:2	2:1	1:3	3:2	1:4	2:4	1:2	0:5	1:2						
Schwemlingen-Ballern SV	5:3	4:0	2:2	1:1	1:1		1:0	4:2	4:1	4:3	3:1						
Wadrill/Löstertal SG	1:1		4:2	3:8	1:2	3:2	0:2	2:3	2:6	0:4	3:1						
Weiskirchen SV	0:0	1:4	1:3	1:1	2:0	3:1		4:0	0:6	3:3	2:1	5:1					
Überherrn SSV	2:3	2:1	2:0	5:3	2:1	2:0	0:2	4:1	2:3		1:4	6:1	2:4	2:1	0:0		



*Wir liefern frei Haus:
nach Überherrn,
Wohnstadt,
Altforweiler, Berus,
Bisten und Merten*

**Telefon: 06836 / 92 09 23
oder 92 09 24**

Wir liefern nach:

*Friedrichweiler, Felsberg, Differten, Neuforweiler,
Creutzwald, Berviller, Remering, Dalem,
Villing, Falck, Ittersdorf, Bedersdorf, Oberfelsberg*



GENERALI
Versicherungen

Franz-Josef Nenzo

Bezirksagentur / Versicherungskaufmann (BWW)

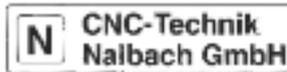
St. Avolder Straße 47 · 66740 Saarlouis
Tel.: 0 68 31/46 12 37 · Fax: 0 68 31/46 12 37
Mobil: 0170/2 34 67 09
Mail: franz-josef.nenzo@service.generalidi.de



Karosserie- u. Fahrzeugbau

66802 Überherrn-Altforweiler
Comotorstraße 23 · Tel. (0 68 36) 13 85

**Kofferaufbauten • Autolackierungen
Pritschenaufbauten • PVC-Planen
Schiebeverdecke
Behebung von Unfallschäden**



- Zerspangung **CNC-Technik**
- Drehen **Nalbach GmbH**
- Fräsen

Zum Sitters 24
66767 Wadgassen
Tel.: 0 68 34 / 4 09 02 10
Fax: 0 68 34 / 4 09 02 11

Ihr kompetenter Partner für:

RS Papeterie

- Bücher
- Schreibwaren
- Zeitschriften
- Tabak
- Toto/Lotto
- Geschenkartikel

Überherrn · Hauptstraße 76 · ☎ 0 68 36 · 23 02
www.shop.rs-papeterie.de

Wäscherei u. Heißmangel

H. Caspar

Inhaber Sebastian Bücher

66802 Überherrn · Alleestr. 57

Tel. 0 68 36 / 20 30

sebastian_becher@gmx.de

Wir nehmen Ihnen gerne etwas Arbeit ab!



Tür- und Tortechnik

Fachbetrieb für Tür- und Toranlagen

Reiner Rolles · Elektromeister

Comotorstraße 17 · 66802 Überherrn
Tel. (0 68 36) 44 80 · Fax (0 68 36) 44 56
eMail: rolles.ttt@t-online.de · www.tueren-tore-rolles.de



*Wir informieren
Wir helfen
Wir beraten
Wir unterstützen
Wir organisieren
Wir vermitteln*

Zusammenschluss von Handel,
Handwerk und Industrie
Postfach 1151 · D-66799 Überherrn

Statistik Landesliga West 2013/14

1. Mannschaft

Platz	Name	eingewechselt 	ausgewechselt 	Anzahl Spiele 	Spielminuten 	Tore 	Elfmeter 
01	Jan Zenner	0	0	28	2520	0	0
02	Jan Neubauer	0	2	28	2443	30	3
03	Sascha Riemenschneider	0	2	27	2367	3	0
04	Christian Schuh	0	3	26	2280	2	1
05	Florian Ladwein	2	7	27	2242	0	0
06	Steven Rink	1	1	23	2035	1	0
07	Frederik Kiefer	4	4	25	1974	7	0
08	Sebastien Leonard	1	5	22	1830	4	0
09	Christian Paquet	0	4	19	1643	8	0
10	Pascal Müller	0	1	18	1571	0	0
11	Felix Fahrenkamp	4	9	20	1192	2	0
12	Michael Höfer	4	5	17	1126	1	0
13	Alexander Zimmer	7	6	17	1013	0	0
14	Tim Kallmeyer	10	4	19	979	4	0
15	Christopher Hild	5	4	17	952	0	0
16	Maxime Fister	6	4	12	478	0	0
17	Adrian Mross	4	1	6	327	0	0
18	Tim Fritz	6	3	9	311	1	0
19	Sascha Lenzner	3	1	4	198	0	0
20	Lars Lorson	1	1	2	100	0	0
21	Oliver Adler	2	0	2	62	1	0
22	Pascal Thome	4	0	4	48	0	0
23	Henry Miassa	1	0	1	22	0	0
24	Thomas Bedersdorfer	1	0	1	5	0	0
25	Thorben Rolles	1	0	1	2	0	0
	rausgestellt:			0	0		
		67	67		27720	64	4

Zum Fäßchen

Hauptstraße 56 · 66802 Überherrn

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag ab 15.00 Uhr
Freitag ab 14.00 Uhr, Samstag sowie Sonn- und Feiertage ab 11.00 Uhr

Live!



und



auf

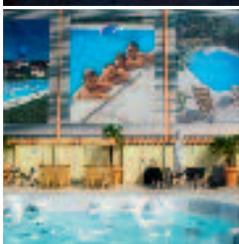
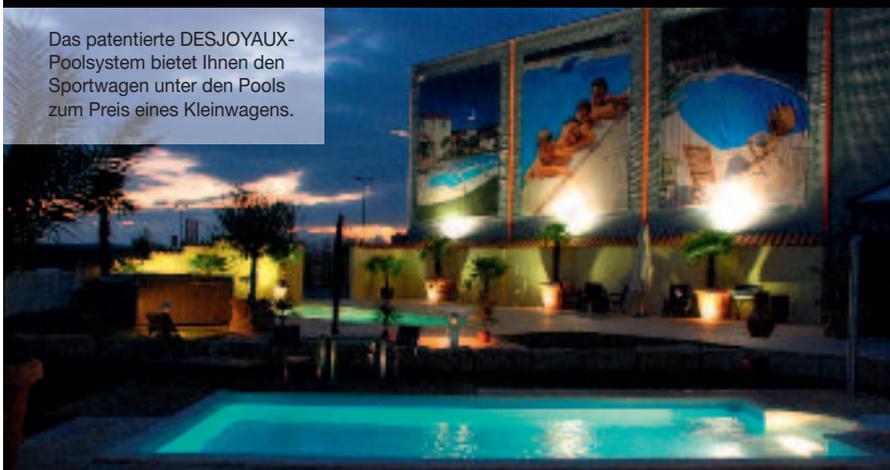


Live!

HERZLICH WILLKOMMEN IN IHRER POOLAUSSTELLUNG DER SUPERLATIVE

Erleben Sie die einzigartige Welt der exklusiven
Swimmingpools und Whirlpools. Für Ihr privates Poolparadies.
Mehr als 1.000 m² Ausstellungsfläche

Das patentierte DESJOYAUX-
Poolsystem bietet Ihnen den
Sportwagen unter den Pools
zum Preis eines Kleinwagens.



Alle Poolgrößen – und Formen sind möglich.
Beratung, Planung und Durchführung – alles aus einer Hand
durch unsere kompetenten Fachberater und angeschlossenen
Handwerksmeisterbetriebe.

 **RUHLAND
KALLENBORN**
EIN UNTERNEHMEN DER
HORNBACH BAUSTOFF UNION.

Informationen unter:

www.poolwelt-saarland.de
oder Tel. 0 68 31 / 95 51 07

Ihre Ansprechpartnerin: Frau Hartmann

66806 Ensdorf, An der B 51, Tel.: 0 68 31 / 9 55-0, Fax: 0 68 31 / 9 55-174,
info@ruhland-kallenborn.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 7:00 - 18:00 Uhr

Sa.: 8:00 - 14:00 Uhr

So.: 14:00 - 17:00 Uhr (ohne Beratung und Verkauf)

Ein tolles Team braucht starke Spieler!



Holen Sie sich ein **Farb-Multifunktions-Kraftpaket**
aus dem Team von **DEVELOP** zum günstigen Mietpreis!

Drucken

Kopieren

Scannen

Faxen

Heim + Feit Bürotechnik GmbH

Wallerfanger Str. 71
66740 Saarburg
Tel. 06831-122 122
Fax 06831-461 004

Europaplatz 6
66113 Saarbrücken
Tel. 0681-98 90 98 00
Fax 0681-98 90 98 03

www.heimundfeit.de



...für mehr Mensch im Büro!